

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/4417/Add.1
6 August 1960

RUSSIAN

ORIGINAL: FRENCH

ВТОРОЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ПРОВЕДЕНИИ
В ЖИЗНЬ РЕЗОЛЮЦИЙ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ S/4387 ОТ
14 ИЮЛЯ 1960 И S/4405 ОТ 22 ИЮЛЯ 1960 ГОДА

Добавление 1

Ниже приводится текст телеграмм, которыми обменялись
Президент Гвинейской Республики и Генеральный Секретарь Организации
Объединенных Наций:

Телеграмма Президента Гвинейской Республики от 6 августа
на имя Генерального Секретаря

Имею честь обратиться к Вам от имени моего правительства и
настаивать на том, чтобы наши войска без промедления были использо-
ваны в Катанге. Если это предложение не будет принято, мое прави-
тельство передаст их в непосредственное ведение конголезского
правительства.

С глубоким уважением

Секу ТУРЕ

Телеграмма Генерального Секретаря от 6 августа на имя Президента Гвинейской Республики

Получил Вашу телеграмму, в которой Вы настаиваете, чтобы Ваши войска были использованы с целью вступления в Катангу. Как Вам известно, вопрос о вступлении войск Организации Объединенных Наций в Катангу будет завтра рассматриваться Советом Безопасности. Вы также отметите, что с моей стороны не было принято никакого решения в том смысле, что войска Организации Объединенных Наций не должны вступать в Катангу, при условии, конечно, что это сможет быть сделано в соответствии с полномочиями, установленными Советом Безопасности. Вам также известно, что не было принято никакого решения относительно окончательного состава контингентов Вооруженных сил ООН в Катанге.

Примите и проч.

Даг ХАММАРШЕЛЬД

Генеральный Секретарь
Организации Объединенных Наций
